

**Zeitschrift:** Schweizerische Chorzeitung = Revue suisse des chorales = Rivista svizzera delle corali = Revista dals chors svizzers

**Herausgeber:** Schweizerische Chorvereinigung

**Band:** - (1993)

**Heft:** 12

**Rubrik:** Chronique discographique

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Choix des oeuvres pour un concert

Les quelques lignes ci-dessous tirées du rapport du jury de la Fête de chant du Landeron 1993 nous paraissent être l'évidence même et nous ne saurions les contester.

Que pensent les directeurs?

«Un certain nombre de chorales ont opté pour des pièces accrocheuses pour le public, mais ces compositions ou arrangements n'offrent pas toujours pleine satisfaction au niveau choral: les voix y sont parfois franchement maltraitées par de médiocres enchaînements harmoniques, lesquels sont du reste d'un répétitif bien lassant. Les richesses du passé (réd: c'est nous qui soulignons) – celles de la

Renaissance par exemple, si formatrices pour nos chorales – sont parents pauvres du programme général, et le jury tient à vous dire qu'il le regrette, non seulement par plaisir égoïste, mais surtout dans l'optique d'une formation à l'art choral. Nous sommes convaincus que ces oeuvres que le temps n'a pas altérées offrent aux chorales qui ont le courage de les aborder un contenu substantiel et formateur, développant les qualités mélodiques et harmoniques, donnant à chaque registre une vraie matière où peut s'exprimer la sensibilité des chanteurs et de leurs chefs.

La pratique d'un tel répertoire rend le progrès envisageable, procure plaisir aux exécutants, les menant vers plus de musicalité et vers une expression plus intérieure, donc plus riche.»

Le jury insiste également sur la *culture vocale*, disant qu'elle est essentielle pour pouvoir interpréter une oeuvre. Elle conditionne grandement la justesse, rend la ligne mélodique présente, favorise la réalisation de la nuanciation, des climats et atmosphères, comme des couleurs harmoniques. Une culture vocale affirmée permet tout simplement aux exécutants de traduire avec fidélité le message musical. Partant de ces considérations, elle devrait prendre une part importante du travail choral en répétition.

R.R.

### Association vaudoise des directeurs de choeurs

L'AVDC organise les 22 et 29 janvier, et le 5 février 1994, des cours pour choristes. Ces cours seront décentralisés au maximum selon des inscriptions (région lausannoise, la Côte, Lavaux, Chablais, Nord Vaudois, Broye).

Inscriptions avant le 31 décembre auprès de

M. René Martinet  
chemin des Jardins  
1183 Bursins.

### Chronique discographique

La maison de disque Claves fête cette année son 25e anniversaire.

Depuis 1968, Mme Marguerite Dütschler se consacre à la publication d'enregistrements du répertoire classique. On lui doit également des oeuvres vocales et chorales d'importance. A l'heure actuelle, le catalogue contient plus de 200 titres sur CD et de nombreuses productions ont été couronnées par des prix internationaux. Parmi les dernières nouveautés, citons:

**Jean Perrin:**  
**De Profundis (oratorio)** avec  
*Ioana Bentoiu, (soprano)*  
*Liliana Bizineche (alto)*  
*Florin Diaconescu (tenor)*  
*Ion Tibrea (basse)*

**Choeur et Orchestre roumains.**  
Direction: Jean-François Antonioli  
1 disque Claves CD 50-9315 DDD.

Cet Oratorio, composé entre 1968 et 1970, est un Psaume complété par les dernières phrases du Requiem. Créée à Lausanne en 1971, cette oeuvre conquiert un public attentif. Frank Martin lui-même fut enthousiasmé et déclara: «Voilà une musique comme j'en attendais depuis longtemps». En effet, cet enregistrement est une merveille de perception, d'équilibre et d'intuition inspirée.

R.R.

### Chronique bibliographique

**Un splendide ouvrage**  
Monsieur Patrice Borcard, historien et journaliste, vient d'écrire un merveilleux ouvrage sur l'Abbé Bovet aux Editions de la Sarine. Nous en reparlerons dans le prochain numéro de la Revue.